

基督教新加坡长老会荣耀堂
Glory Presbyterian Church

2026年6月21日

荣耀 周刊



午堂崇拜

使命宣言

我们委身于敬拜、培育、
关怀与见证基督,使万民
成为基督的门徒,成熟像
基督,荣耀上帝。

主日崇拜

早堂崇拜 :10am

午堂崇拜 :12:30pm
(双语传译)

主日学 :10am,12:30pm

线上祷告 :每周二晚上8pm

www.glorypc.org
9 Pei Wah Avenue
Singapore 597611

团契聚会

青少年培训 : 每主日10am

青少年团契(13-21岁) : 每月第一、三周六4:30pm

OK 团契(21-25岁) : 每月第一、三周六7pm

爱家倍团契(26-40岁) : 每月第一、三周六4:30pm

仰望团契: 每月第二周六7pm

姐妹团契: 每月第四周四10am

勉励团契: 每月第一周三6:30pm

荣乐团契: 每月第二周六3pm

仁爱团契: 每月第二、四周六8pm

中文部午堂研经主日崇拜程序

Bible Study Sunday Worship Service

今年的主题：一殿一心 Theme for the Year: One Church One Heart

2026 年 6 月 21 日

12:30pm

主席

邹丽婷执事

司琴

陈可盈姐妹

Worship

Dn. Choh Lee Ting

Pianist

Sis. Daphne Chan

Leader

讲员

胡庸仪弟兄

传译

黄若诗姊妹

Speaker

Bro. Hu Yong Yi

Interpreter

Sis. Ng Jaik See

恭候上帝的话 Waiting upon God's Word

序乐

..... 主在圣殿中

陈可盈姐妹

Prelude

The Lord Is in His Holy Temple

Sis. Daphne Chan

*宣召

..... 诗篇 86: 1-2, 9-10

主席

*Call to Worship

Psalms 86: 1-2, 9-10

Worship Leader

颂赞

1. Above all/You are My All in All

王天诚弟兄

Praise & Worship

2. In Christ Alone

Bro. Henry Wang

3. 谁能使我与神的爱隔绝

*祷告

..... 赞美与认罪

周悯海长老

*Prayer

Elder Edmund Chew

*主祷文

.....

会众

*The Lord's Prayer

Congregation

恭受上帝的话 Listening to God's Word

读经

..... 约翰福音 9: 1-3

主席

Scripture

John 9: 1-3

Worship Leader

Reading

证道

荣耀主圣名

胡庸仪弟兄

Sermon

Glory To His Name

Bro. Hu Yong Yi

恭答上帝的话 Responding to God's Word

回应诗歌

主席/会众

Responsive

..... I Will Run To You

Worship Leader/

Hymn

Congregation

奉献/*祷告

.....

张嘉铭执事

Offering/ *Prayer

Dn. Jamin Teo

*三一颂

.....

张嘉铭执事 /

会众

*Doxology

Dn. Jamin Teo/
Congregation

恭行上帝的话 Acting Upon God's Word

欢迎/家讯 郑海达牧师

Announcement Rev. Tay Hae Dar

*祝 福 郑海达牧师

*Benediction Rev. Tay Hae Dar

*阿 们 颂 会众

*Amen Congregation

殿 乐 默祷散会 陈可盈姐妹

Postlude Sis. Daphne Chan

备注: * 会众站立 Congregation Stand

宣召

- 耶和华啊，求祢侧耳应允我，因我是困苦穷乏的。
- 求祢保存我的性命，因我是虔诚人。我的上帝啊，求祢拯救这倚靠祢的仆人！
- 主啊，祢所造的万民都要来敬拜祢；他们也要荣耀祢的名。
- 因祢为大，且行奇妙的事；惟独祢是上帝。

(诗篇 86: 1-2, 9-10)

Call to Worship

- Incline your ear, O LORD, and answer me, for I am poor and needy.
- Preserve my life, for I am godly; save Your servant, who trusts in You—You are my God.
- All the nations You have made shall come and worship before You, O Lord, and shall glorify Your name.
- For You are great and do wondrous things; You alone are God.

(Psalm 86: 1-2, 9-10)

Above All/You Are My All in All

Above all powers, above all kings
Above all nature and all created thing
Above all wisdom and all the ways of man
You were here before the world began

Crucified, laid behind a stone
You lived to die, rejected and alone
Like a rose trampled on the ground
You took the fall, and thought of me
Above all

You are my strength when I am weak
You are the treasure that I seek
You are my all in all
I'm seeking You as a precious jewel
Lord, to give up, I'd be a fool
You are my all in all

Jesus, Lamb of God
Worthy is Your name
Jesus, Lamb of God
Worthy is Your name

颂赞诗歌 2 Praise & Worship 2

In Christ Alone

- 1) In Christ alone, my hope is found He is my light, my strength, my song
This Cornerstone, this solid ground Firm through the fiercest drought and storm
What heights of love, what depths of peace When fears are stilled, when strivings cease
My Comforter, my All in All Here in the love of Christ I stand
- 2) In Christ alone, who took on flesh Fullness of God in helpless babe
This gift of love and righteousness Scorned by the ones He came to save
'Til on that cross as Jesus died The wrath of God was satisfied
For every sin on Him was laid Here in the death of Christ I live, I live
- 3) There in the ground His body lay Light of the world by darkness slain
Then bursting forth in glorious Day Up from the grave He rose again
And as He stands in victory Sin's curse has lost its grip on me
For I am His and He is mine Bought with the precious blood of Christ
- 4) No guilt in life, no fear in death This is the power of Christ in me
From life's first cry to final breath Jesus commands my destiny
No power of hell, no scheme of man Can ever pluck me from His hand
Till He returns or calls me home Here in the power of Christ I'll stand

颂赞诗歌 3 Praise & Worship 3

谁能使我与神的爱隔绝

(速度120)

小羊诗歌《活祭》(2011)

(罗8:31-39; 弗3:18)

林婉容 词曲

1= A $\frac{4}{4}$

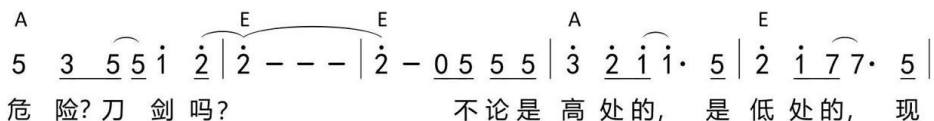
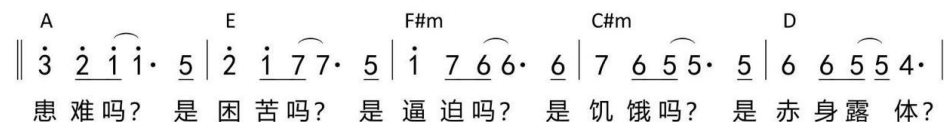
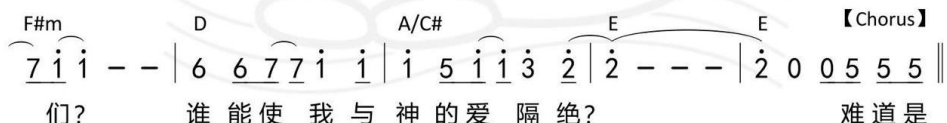
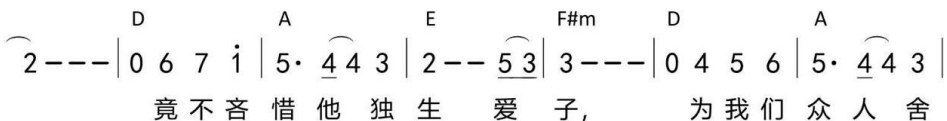
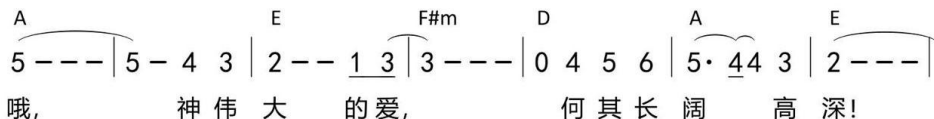
(第一遍) (E/A

F#m/A

D/A

A

E/A)



※※ 读经：约翰福音 9: 1-3 ※※

- 1 耶稣过去的时候，看见一个人生来是瞎眼的。**
- 2 门徒问耶稣说：「拉比，这人生来是瞎眼的，是谁犯了罪？是这人呢？是他父母呢？」**
- 3 耶稣回答说：「也不是这人犯了罪，也不是他父母犯了罪，是要在他身上显出上帝的作为来。」**

※※ Scripture Reading : John 9: 1-3 ※※

- 1 As He passed by, He saw a man blind from birth.**
- 2 And His disciples asked Him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?"**
- 3 Jesus answered, "It was not that this man sinned, or his parents, but that the works of God might be displayed in him.**

荣耀主圣名
Glory To His Name
(约翰福音 John 9: 1-3)

21-06-2026 讲道大纲

Sermon Outline

讲员：胡庸仪弟兄

Speaker: Bro. Hu Yong Yi

引言 – Introduction

谈及荣耀，常是光辉的、令人愉快的，满有幸福的。华人基督徒对荣耀的认识常常离不开“光宗耀祖”的荣耀模型。我们以为只要把一件事办得特别出色，就是在众人前给上帝长脸。对我们而言，论上帝的荣耀，就是十字架上的荣耀。

When it comes to glory, it's often seen as radiant, pleasant, and full of happiness. Chinese Christians' understanding of glory often revolves around the model of 'bringing honor to the family.' They think that as long as we do something exceptionally well, everyone will feel like we're making God look good! That's what they call glorifying God!

内容 – Content

- (一) 世上的事物都是为了荣耀上帝 All things in the world exist for the glory of God.
- (二) 甘心背负十字架是真正荣耀上帝 The willingness to bear the cross is truly glorifying of God.
- (三) 在永恒的维度中苦难荣耀上帝 In the light of eternity, even suffering glorifies God.

结论 – Conclusion

真正相关与我们的，对上帝的荣耀，就是在十字架上的荣耀。
What really matters to us, for the glory of God, is the glory on the cross.

I Will Run To You

Verse I:

C/G D/G G
 Your eye is on the sparrow,
 C/G D/F# Em D
 And Your hand, it comforts me
 F/C C
 From the ends of the earth,
 D G
 To the depths of my heart,
 C Am D
 Let Your mercy and strength be seen

Verse II:

C C/D G
 You call me to Your purpose,
 C D Em D
 As angels understand
 F/C C
 For Your glo - ry,
 D G
 May You draw all men,
 C D G
 As Your love and grace demands

Chorus:

C/G D/F# G
 And I will run to You,
 D/F# B/D# Em
 to Your words of truth
 Am7 G/B
 Not by might, not by power,
 C A/C# D
 But by the Spi - rit of God
 G C/G D/F# G
 Yes I will run the race,
 D/F# B/D# Em
 'til I see Your face
 Am7 Dsus G
 Oh let me live in the glory of Your grace

1. 荣耀堂 2026 年主题: 一殿一心

经文: 尼希米记 2:18

我们起来建造吧! 于是他们奋勇做这善工。

2. 欢迎参加崇拜:

a. 欢迎大家与新朋友参加今天的主日崇拜, 当我们念出您的名字时, 请站立, 我们盼望认识您。

b. 下个主日是研经主日崇拜:

讲员: 陈淑彬传道

讲题: 生命工程的建造

经文: 林前 3:10-17 让我们预先阅读经文及代祷。

3. 周二线上祷告会:

周二祷告会 6 月 23 日 8.00pm, 由林泽博为仁爱团契事工祷告。

牧养小组: 撒母耳组。欢迎各位准时上线参与祈祷。

4. 荣耀堂设教 145 周年庆典:

配合主题“一殿一心”, 我们诚邀所有荣耀堂会友及朋友透过以下三项有意义的方式, 一同参与教会设教 145 周年庆典:

(一) 周年感恩晚宴

日期: 2026 年 8 月 2 日, 主日

时间: 6.00pm 开始

地点: 珍珠园餐馆 Pearl Garden Restaurant, SAFRA Jurong

餐券: 每位 \$35* (教会津贴后)

*晚宴餐券将于 6 月 7 日开始于各主日发售,

座位有限, 先到先得。

(二) 周年纪念品

纪念版圣经及可爱玩偶将开放售卖, 作为这意义深远里程碑的珍贵纪念。

(三) 周年感恩留言

请浏览网页 gpc.sg/celebrate145, 留下您的感恩、回忆、祝福与祷告, 在这周年庆期间与荣耀堂家人一同数算主恩。

5. 息劳:

本堂会友黄亚娇姐妹于 6 月 12 日安息主怀, 享年 99 岁。请为其家属代祷求父神安慰。



6. 办公室同工休假表:

编号	姓名	日期	性质
1.	张志宽传道	23/6 - 7/7	年假
2.	陈淑彬传道	23/6 – 25/6, 30/6	年假

PRAYER REQUESTS AND NOTICES

21 June 2026

1 GPC 2026 Theme: Theme for the Year: One Church One Heart

Scripture: Nehemiah 2:18

Let us rise up and build. So they strengthened their hands for the good work.

2 Welcome to the Church Service:

a. Welcome to today's Church Service and we extend a warm welcome to our new friends. When your name is called, please stand up and we look forward to knowing you.

b. Next week is Bible Study Sunday Workshop Service.

Speaker: Pr. Grace Chan

Sermon Title: Building the Work of Life

Scriptures Reading: 1 Corinthians 3:10-17

Let's read the scripture passage and pray beforehand.

3 Tuesday Prayer Meeting via WhatsApp:

Coming Tuesday 23 Jun, 8.00pm will be conducted by Pr. Robin Lin for Ren Ai Fellowship Ministry. Shepherding Group: Samuel. We welcome everyone to join us to pray together.

4 Glory Presbyterian Church 145th Anniversary Celebration:

With the theme One Church One Heart, we warmly invite all GPC members and friends to take part in our church 145 Anniversary celebration through these 3 meaningful ways:

(1) Anniversary Thanksgiving Dinner

Date: Sunday, 2 August 2026

Time: 6.00pm onwards

Venue: Pearl Garden Restaurant, SAFRA Jurong

Ticket: \$35 per seat* (after church's support)

*Dinner tickets will be available for sale on every Sundays in June, first come first served basis.

(2) Commemorative Items

Commemorative Bible and Plushie Pouches are available for sale as keepsakes of this meaningful milestone.



(3) Anniversary Gratitude Message

Visit the webpage at gpc.sg/celebrate145 to share your words of gratitude, memories, blessings, and prayers with the GPC family during this anniversary season.

5 Condolences:

Sis. Ng Ah Keow was called home to be with the Lord on 12 June 2026 aged 99. May the abiding peace of our Almighty Lord be the comfort of the bereaved family.

6 Staff Out-of-Office Notice:

S/N	Name	Period	Type
1	Pr. Colin Chong	23/6 - 7/7	Annual Leave
2	Pr. Grace Chan	23/6 – 25/6, 30/6	Annual Leave

奉献

您的奉献现在可以透过银行转账或 PayNow 方式来进行。

► 银行转账

登入您的银行网站, 加入 “GLORY PRESBYTERIAN CHURCH”

为您的转账收款人。填上以下资料, 以完成您的银行转账。

收款人 (Beneficiary/Recipient Name) : GLORY PRESBYTERIAN CHURCH

银行 (Bank) : DBS Bank

账号 (Account No.) : 014-020415-6

备注 (Remark) : 请填上您的名字和奉献项目例如: 月份或感恩 (i.e. Tithe or Thanksgiving etc.) 等奉献。

► PayNow via UEN 您可以在 remarks 或 comment 填上您的名字和

奉献项目, 例如: 月份或感恩 (i.e. Tithe or Thanksgiving etc) 等奉献。



- 用银行的应用程序扫描二维码 (QR Code) 或
- 完整的输入 UEN : T14SS0059JCS1

敬请注意, 使用银行转账或 PayNow 奉献者, 教会将不会开收据。

6月14日 (上主日) 崇拜奉献报告:

早堂月份奉献	\$360.00	银行电子转账	
午堂月份奉献	\$150.00	2026年6月7日 - 6月13日	\$26,642.15
早堂感恩奉献	\$2,370.00	早堂崇拜奉献袋	\$3,693.65
		午堂崇拜奉献袋	\$418.00
早堂宣教奉献	\$50.00	其他奉献:	
早堂爱心关怀	\$210.00	1. 家属奉献 建堂奉献, 纪念	\$50,000.00
早堂主日学	\$52.10	林希圣弟兄安息主怀	
青少培训	\$46.95	2. 卫承毅弟兄 - 建堂奉献	\$50.00
荣乐团契	\$576.00		
早堂谷虚助学金	\$10.00		

6月14日 中文部崇拜聚会人数:

早堂实体主日崇拜	388 人	点击线上崇拜	231 人
午堂实体主日崇拜	95 人		

* 团契及祷告会聚会人数: *

13/6 荣乐团契	78 人	14/6 青少培训	26 人
14/6 主日学	39 人		

今主日午堂招待员: 伍美瑾姐妹 柯秀兰姐妹
 收献员: 张嘉铭执事 郑莉莲姐妹
 投影员: 余欣怡姊妹 张嘉铭执事

下主日 (6月28日) 研经主日崇拜事奉分配表

主 席:	赞美敬拜团	领 诗:	赞美敬拜团
祈 祷:	陈淑彬传道	读 经:	邢洁慧执事
讲 员:	陈淑彬传道	传 译:	周悯铨执事
家讯/祝福:	陈瑞福牧师	司 琴:	赞美敬拜团
奉献祷告:	张靖宏执事		

下主日午堂招待员: 吴进财弟兄
 收献员: 张靖宏执事 吴雪梅姊妹
 投影员: 张嘉铭执事 吴秋婷姊妹

祷告事项 The Prayer Items

整体教会 Church	为中英文部的合一、紧密合作与发展祷告。
崇拜事工: 讲员/会众 Worshipping Ministry	为讲员的身心灵、预备与传讲祷告。 为诗班招募司琴祷告。
个人任务/需要 Tasks & needs	为未信主家人接受救恩祷告。
个人/亲友/国家 Family/ Friends/ Country	为自己的灵命成长与事奉祷告。
培育事工: 牧养/装备 Nurturing Ministry	为信徒认真学习并应用所学祷告。
荣耀幼稚园/培华长老会 小学 GK/PHPPS	为校牧的服事祷告。

关怀事工: 探访/团契 Caring Ministry 第 8 组: 1. 张凯妮姐妹 (瘫痪) 2. 林丽丽姐妹 (卧床) 3. 邓兼寅姐妹 (心脏, 双脚无力, 淋巴癌) 4. 蔡秀兰姐妹 (体弱, 双脚无力) 团契: 仁爱团契	特别代祷: 求主施恩、怜悯与医治 1. 黄悟轩弟兄全家 (安全) 2. 沈维汉弟兄 (康复) 3. 杨雯琳姐妹 (康复) 4. 黄玉波姐妹 (康复) 5. 黄丽娟姐妹 (体弱) 6. 周萍女士 (后脑受创) 在疗程: 7. 陈兴杰弟兄 (G1 区) 8. 纪秋香长老 (G5 区) 9. 饶素娟姐妹 (G8 区) 10. 杨宇茵姐妹 (G3B 区) 11. 林秀凤姐妹 (G5 区) 12. 张丽嫦姐妹
宣教事工: 宣教士/布道 Mission Ministries	为津巴布韦卡兰达教会医院 (保罗医生) 祷告: 1. 津巴布韦的经济稳定性。员工薪资增长未能跟上生活成本上涨的步伐。 2. 用于基础设施建设项目的资源, 特别是住房、医院翻新、供水和卫生设施。 3. 我们收到了集装箱捐赠。船舶已恢复航行, 但我们的货物和许可证即将过期。令人欣慰的是, 我们的护理和助产学校收到了一个装有 2 万册教科书的 40 英尺集装箱的捐赠。这意义非凡。 4. 在牧师和青年大会后的督导及门徒训练。 5. 为保罗医生和一家人在夏日假期时安全出行、身心灵健康。
支援事工: 人事/行政 Supporting Ministries	教会传道 中文部: 张志宽传道, 郑以涵传道, 陈淑彬传道 英文部: Pr. Evangeline Cheong, Pr. Kelly Zhang Pr. Ho Qi Heng (在国外)

主祷文

我们在天上的父，愿人都尊父的名为圣，
愿父的国降临，愿父的旨意行在地上，
如同行在天上，我们日用的饮食，
今日赐给我们。免我们的债，
如同我们免了人的债，不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。因为国度、权柄、
荣耀，全是父的，直到永远。阿们。

使徒信经

我信上帝，全能的父，创造天地的主。
我信我主耶稣基督，上帝独生的子；
因圣灵感孕，由童贞女马利亚所生；
在本丢彼拉多手下受难，被钉于十字架，
受死，埋葬；降在阴间；第三天从死人中复活；
升天，坐在全能父上帝的右边；
将来必从那里降临，审判活人，死人。
我信圣灵；我信圣而公之教会；
我信圣徒相通；我信罪得赦免；
我信身体复活；我信永生。阿们。

主在圣殿中

主在圣殿中，主在圣殿中，
普天下的人，
在主面前，都应当肃静，
肃静，肃静，应当肃静。
阿们。

教牧团队

许统备牧师: 9875 8119
郑海达牧师: 9438 6465
张志宽传道: 8644 2704
陈淑彬传道: 9148 0121
郭 辉传道: 6468 5535

黄克明牧师: 9763 4640
陈瑞福牧师: 9697 4941
郑以涵传道: 9150 4160
林泽博传道: 8694 6710
冯 建传道: 9015 4359

办公室同工

邓惠君姐妹: 64694835
办公室电话: 96579611

陈素英姐妹: 64694835
办公室电邮: office@glorypc.org

